

Centre universitaire de santé de l'Estrie
Site Bowen, 580, rue Bowen Sud
Sherbrooke
J1G 2E8

2. That the following breast cancer detection centres be designated for the Montérégie region:

Clinique radiologique du Haut-Richelieu
900, boulevard du Séminaire, local 420
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3A 1C3

Clinique de radiologie de Boucherville
100, Montarville, bureau 70
Boucherville
J4B 5M4

Clinique de radiologie Brossard St-Hubert Inc.
2424, rue Lapinière, bureau 001
Brossard
J4Z 2K9

Centre de radiologie Rive-Sud Inc.
100, Place Charles-Lemoyne, bureau 264
Longueuil
J4K 2T4

Clinique radiologique Beloeil-St-Hilaire
545, boulevard Laurier, bureau 111
Beloeil
J3G 4H8

Clinique Radiologique de Granby
168-1, rue Principale
Granby
J2G 2V6

Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
950, rue Principale
Cowansville
J2K 1K3

Clinique radiologique Sorel-Tracy Ltée
3215, boulevard des Érables
Tracy
J3R 2W6

Clinique radiologique de Valleyfield
521, boulevard du Hâvre
Salaberry-de-Valleyfield
J6S 1T7

3. That the following breast cancer detection centre be designated for the Saguenay-Lac-Saint-Jean region:

Centre hospitalier Jonquière
2230, rue de l'Hôpital
Case postale 1200
Jonquière
G7X 7X2

Centre Le Jeannois
300, boulevard Champlain Sud
Alma
G8B 5W3

Québec, 15 May 1998

JEAN ROCHON,
*Minister of Health
and Social Services*

2266

Notice

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities
(R.S.Q., c. P-41.1)

Application of the Act — Amendments

Notice is hereby given that the Commission de protection du territoire agricole du Québec, at its meeting held on May, 25th 1998, made the Regulation to amend the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities Regulation, the text of which appears below.

The purpose of the Regulation is, in particular, to identify which documents and what information must be filed for a statement made under sections 32 and 32.1 of the Act to be validly received by the Commission.

A draft Regulation was published in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 September 1997 with a notice that it could be made by the Commission upon the expiry of 45 days following that publication.

BERNARD OUMET,
President

Regulation to amend the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities Regulation(*)

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities

(R.S.Q., c. P-41.1, s. 19.1, 1st par., subpar. 2)

1. The Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities Regulation is amended by substituting the following for section 4:

“4. For the purposes of sections 32 and 32.1 of the Act, a declaration shall be filed on a form provided by the Commission and contain the following information:

(1) the name, address, principal occupation and telephone number of the declarant and, where applicable, the name, address, occupation, and telephone and fax numbers of the mandatary;

(2) the designation of each of the lots covered by the declaration, the range, the cadastral division, the area of each lot and the municipality in which each is located.

(3) the right relied upon by the declarant and the facts which render authorization unnecessary;

(4) the declarant’s attestation that the information provided is accurate.”.

2. The following is substituted for section 5:

“5. For the purposes of section 100.1 of the Act, a declaration filed under section 32 or 32.1 of the Act by means of the form provided by the Commission and duly completed shall, in order to be admissible, be accompanied by the following documents:

(1) a copy of the land title of the declarant for each lot in question and, in the case of a declaration made under section 32.1 of the Act, a copy of any prior title if a part of the right recognized under Chapter VII of the Act was subdivided, alienated or retained on the occasion of a subdivision or alienation. Each of the copies of such titles shall bear the date and number of publication in the land register;

(2) a scale plan, dated and signed and indicating the cardinal points, the location of the buildings on each of the lots in question and their distance from the lot lines and the public road, as well as the location of the building to be erected. In the case of a declaration made under section 32.1 of the Act or where the building is to be erected on an area of recognized rights referred to in section 101 or 103 of the Act, the plan shall indicate precisely the area of recognized rights referred to in section 101 of the Act and the location of the uses for non-agricultural purposes and their distance from the lot lines and the public road. Such plan shall also illustrate the area over which the declarant claims to exercise the right to enlarge provided for in section 103 of the Act, where applicable. A copy of the alienation document shall also be attached to the declaration made under section 32.1;

(3) a copy of the graphic matrix illustrating each of the lots in question;

(4) where a residence erected under section 31 of the Act or a building used for non-agricultural purposes before the date of application of the Act is to be rebuilt, a copy of the fire report or demolition permit or an attestation by a municipal officer indicating the date of the total or partial destruction of the building or any other document making it possible to establish the date of the fire;

(5) where the declarant relies upon the personal right provided for in section 40 of the Act to erect a residence, the principal characteristics of the operation such as its total area, the area under cultivation, the type of crops, a list of the livestock, farm machinery and buildings, and specifying which areas are leased by the declarant and which are owned by him;

(6) where the declaration covers an area of recognized rights provided for in section 105 of the Act, an attestation by the clerk or secretary-treasurer of the municipality indicating the date on which the municipal by-laws providing for the installation of public water and sanitary sewer systems were passed and approved, as well as the type of use allowed by municipal by-laws on the areas covered by the declaration.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2270

* The Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities Regulation made by Order in Council 1163-84 dated 16 May 1984 (1984, G.O. 2, 1938) was amended by the Regulation approved by Order in Council 90-91 dated 23 January 1991 (1991, G.O. 2, 976).